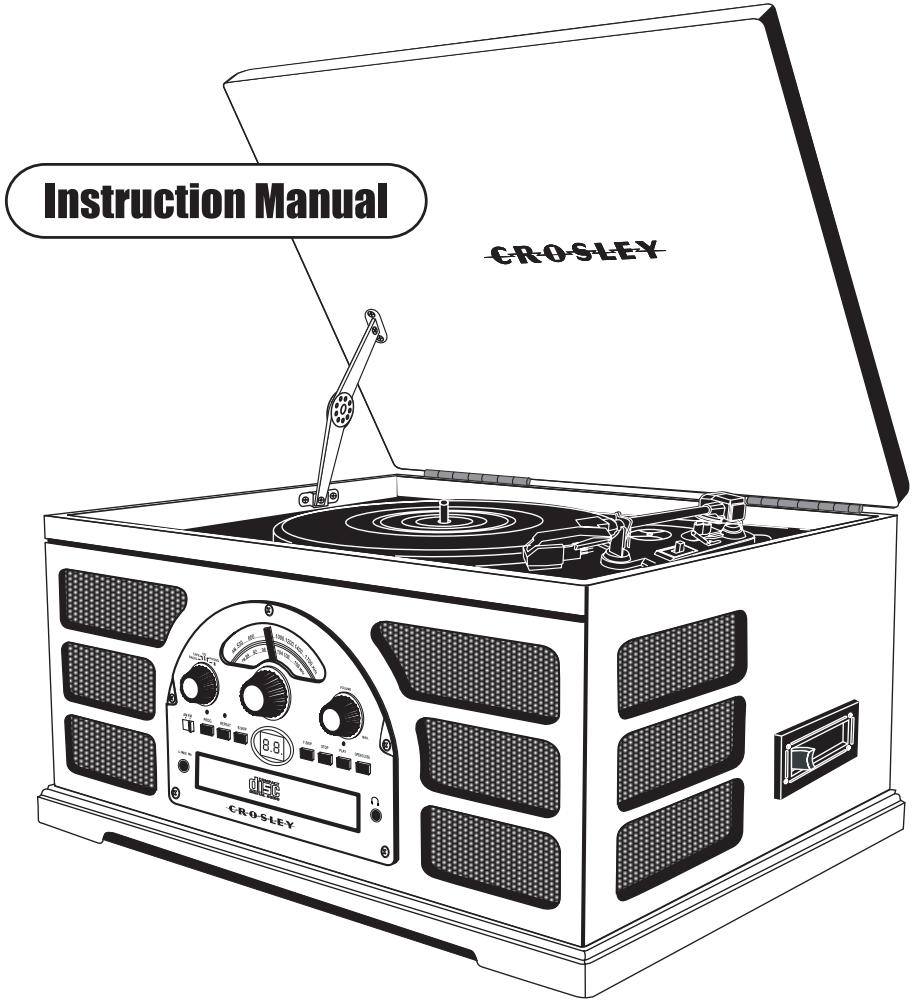
CROSLEY

CR66D

ROCHESTER



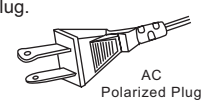
910-245000-0250-200

www.crosleyradio.com

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION

PLEASE READ CAREFULLY ALL THE FOLLOWING IMPORTANT SAFEGUARDS THAT ARE APPLICABLE TO YOUR EQUIPMENT

1. Read Instructions - All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings - All warnings on the product and in the operating Instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions - All operating and use instructions should be followed.
5. Cleaning - Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.Use a damp cloth for cleaning.
6. Attachments - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
7. Water and Moisture - Do not use this product near water - for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.
8. A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
9. Ventilation - Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered, The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built - in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
10. Power Sources - This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label, if you are not sure of the type of power supply to your home. Consult your product dealer or local power company.For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
11. Grounding or Polarization - This product may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet try reversing the plug, If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
12. Power - Cord Protection - Power - supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.



13. Lightning - For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power - line surges.
14. Power Lines - An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
15. Overloading - Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
16. Object and Liquid Entry - Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short - out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
17. Servicing - Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
18. Damage Requiring Service - Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions;
    a. When the power-supply cord or plug is damaged.
    b. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
    c. If the product has been exposed to rain or water.
    d. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
    e. If the product has been dropped or damaged in any way.
    f. When the product exhibits a distinct change in performance - this indicates a need for service.
19. Replacement Parts - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
20. Safety Check - Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
21. Wall or ceiling Mounting - The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
22. Heat - The product should be situated away from heat sources such as radiators. Heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on , the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Crosley Radio, Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso por un período de un año desde la fecha original de compra. Esta garantía no es transferible. Si se determina que el producto está defectuoso durante el período de garantía, la unidad será reparada o reemplazada a exclusivo criterio de Crosley Radio. Esta garantía cubre defectos de fabricación y los producidos por el uso normal del consumidor y NO cubre daños ni fallas resultantes de abuso, accidente, alteraciones, uso incorrecto, descuido, uso anormal y rotura, mantenimiento inadecuado, uso comercial o poco razonable, daño causado por aumentos de tensión, mal manejo, accidentes, eventos de fuerza mayor o intentos de reparación por parte de un agente de servicio no autorizado. Tampoco están cubiertos los daños superficiales, los cables ni las antenas.

En caso de que este producto no funcione de manera satisfactoria, se recomienda comunicarse primero con nuestro equipo de soporte técnico a fin de que lo asistan para asegurarse de que la unidad funcione correctamente.

Soporte técnico y preguntas sobre el producto
LLAME SIN CARGO AL: 1-888-CROSLEY
(1-888-276-7539)

Si realmente se determina que la unidad ya no puede operarse, comuníquese con el minorista que le vendió el producto. En muchos casos, el minorista podrá ofrecer una unidad de reemplazo sin cargo dentro del alcance de su política de devolución. Si la fecha de devolución del minorista expira, comuníquese directamente con Crosley Radio para participar en el programa de protección de un año.

Programa de garantía de 1 año de Crosley
LLAME SIN CARGO AL: 1-800-926-7801

Deberá comunicarse con nuestras oficinas de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. Hora del Este para obtener un número de autorización de devolución (Return Authorization, RA). Recibirá instrucciones para enviar la unidad (a su cargo) a nuestras oficinas en su embalaje original (o sustituto razonable para evitar que se dañe). Deberá marcar claramente su número de RA en la parte exterior del embalaje e incluir el recibo de venta original (o una copia) que indique la fecha de compra, el monto pagado y el lugar de compra. También deberá incluir su nombre completo, dirección de envío y número de contacto durante el día. Se le solicitará que incluya un cheque o giro postal por cualquier tarifa de gestión y reenvío aplicable. Un asesor de Crosley confirmará las tarifas asociadas con el peso y el tamaño de envío del producto. Los productos devueltos no se enviarán a apartados de correo. Crosley Radio no será responsable por las demoras ni los reclamos sin procesar resultantes de la falla del comprador para proporcionar, en todo o en parte, la información necesaria.

No se ofrecen garantías expresas con excepción de las que se indican anteriormente.
El recibo de compra del comprador es la única prueba de derecho de garantía.

Esta garantía otorga al comprador derechos legales específicos, además de cualquier derecho que pueda variar de un estado a otro.

De acuerdo con la "Moss-Magnuson Warranty Act" de 10 de julio de 1975, esto se denomina "garantía limitada" que no compromete de manera alguna los altos estándares de calidad y mano de obra de Crosley Radio.

Cómo Conectar los Equipos Auxiliares

ENTRADA LÍNEA EN

1 Puede conectar componentes externos a su unidad mediante la entrada línea en.

2 Enchufe el cable auxiliar al CONECTOR DE ENTRADA LÍNEA EN ubicado en la parte posterior del tocadiscos.

3 Enchufe el otro extremo del cable línea en al conector de salida del componente externo deseado.

4 Controle el nivel del volumen del componente externo.

5 Consulte el manual del operador para conocer el funcionamiento correcto del componente externo.

Generalidades

Guía para resolver los problemas

¿No hay energía?

1 Verifique que el aparato está conectado correctamente.

2 Verifique que el BOTÓN VOLUMEN – MARCHA/PARO está en la posición MARCHA.

¿No hay sonido?

1 Verifique el nivel del sonido con girar el BOTÓN VOLUMEN – MARCHA/PARO.

¿El Tocadiscos no funciona?

1 Verifique que el SELECTOR DE FUNCIÓN está regulado en el modo tocadiscos [phono].

2 Mueva el braZO ACÚSTICO lijeramente hacia la derecha hasta que Usted escuche un clic para activar el tocadiscos

3 Verifique que se ha quitado la tapa de protección blanca de la aguja.

4 Verifique que el lector de casetes no está en marcha.

¿El lector de CD no funciona?

1 Verifique que el CD se ha metido correctamente (lado etiqueta hacia arriba).

2 Verifique que la superficie del CD está limpia.

3 Verifique que el SELECTOR DE FUNCIÓN está regulado al modo CD.

4 Verifique que el CD no es virgen.

WARNING:

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

CAUTION:

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER - SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lighting flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the appliance.

CAUTION
For Compact Disc Units Only:
INVISBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPORSURE TO LASER BEAM.

•Marking plate was located on bottom enclosure

Specification

Frequency Range	:	AM 525 - 1710 KHz
	:	FM 87.5 - 108.5 MHz
Power Supply	:	AC 120V ~ 60Hz
Power Consumption	:	18W
Antennas	:	External antenna for FM
	:	Built-in ferrite bar for AM
Speaker	:	4" Dynamic type x 2
Replacement Needle	:	NP1

* DESIGN AND SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

Welcome

Thank you for purchasing the Crosley Rochester (CR66D). Before operating this unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

About This Manual

Instructions in this manual describe the control functions of the CR66D.

Table of Contents

Getting Started

Control Locators..... 4,5
Unpacking..... 6
Power Source..... 6

Base Operation

Turntable Operation..... 7
Accessory: Adapter for 45 rpm 7
Cassette Operation..... 8
Radio Operation..... 8

CD Operation

Playing a CD..... 9,10
Programmed Playback..... 10
Using your Bluetooth..... 10

Connecting Optional Equipment

LINE IN Input 11

General

Troubleshooting Guide..... 11
Warranty..... 12

Operación del Lector CD

Repetir la Selección

1 Para repetir una sola pista, seleccione el número de la pista deseada y presione la tecla TOCAR para comenzar la pista. Presione la tecla REPETIR una vez para repetir esta pista. El INDICATOR REPETIR va a parpadear.

2 Para repetir todas las pistas, presione la tecla TOCAR para comenzar el CD. Entonces, presione la tecla REPETIR dos veces para repetir todas las pistas. Cuando el CD llega al fin, va a recomenzar otra vez desde el comienzo. El INDICATOR REPETIR va a quedar encendido.

3 Para cancelar la operación de repetición, presione la tecla REPETIR varias veces hasta que el INDICATOR REPETIR se apague.

Lectura programada

1 Verifique que el CD está parado.

2 Presione la tecla PROGRAMA. La pantalla va a mostrar "01" y el INDICADOR PROGRAMA va a parpadear.

3 Presione la tecla BUSCAR PARA ADELANTE ó la tecla BUSCAR PARA ATRÁS para seleccionar la pista deseada.

4 Presione la tecla PROGRAMA una segunda vez para entrar en memoria el número de la pista seleccionada.

5 Repite las etapas 3 y 4 arriba para programar otras pistas en memoria.

6 Presione la tecla TOCAR para comenzar la lectura programada. El INDICADOR PROGRAMA será encendido.

7 Para borrar la secuencia programada, presione la tecla PARO dos veces o hasta que el INDICADOR PROGRAMA se apague. Las pistas programadas se borrarán también cuando se abre la PUERTA TIROIR CD.

NB: Un máximo de 20 pistas pueden ser programadas en memoria en cualquier secuencia.

Uso del Bluetooth

El Bluetooth le permite establecer una conexión inalámbrica entre un dispositivo (como un teléfono inteligente) y la unidad. Esto le permite al usuario reproducir y controlar las pistas directamente desde el dispositivo activado con Bluetooth.

El usuario debe asegurarse de que el dispositivo sea compatible con Bluetooth (con capacidades de reproducción de medios), como un teléfono inteligente Android® o un iPhone® de Apple con capacidad Bluetooth. El usuario también debe asegurarse de que los archivos de audio cargados en el dispositivo sean compatibles para poder reproducirlos en la unidad. Una vez que haya confirmado estos pasos, el usuario puede conectar el dispositivo a la unidad.

1 Encienda la unidad girando la PERILLA GIRATORIA DE VOLUMEN Y ENCENDIDO/ APAGADO situada en el panel frontal a la posición de ENCENDIDO.

2 Gire el INTERRUPTOR DE FUNCIONES al ᛒ modo (Bluetooth).

3 El indicador de la Pantalla LED parpadeará para indicar que está buscando un dispositivo cercano con Bluetooth activado para conectarse.

4 En su dispositivo con Bluetooth activado, busque dispositivos cercanos. Cuando su dispositivo encuentre a **CR66D**, conéctelo a este dispositivo.
No debería solicitarle un PIN.

5 Cuando la unidad se haya conectado exitosamente a su dispositivo con Bluetooth activado, su dispositivo le indicará que están conectados y la luz indicadora del Bluetooth de la unidad dejará de parpadear y se iluminará continuamente.

Operación del Lector CD

Tocar un CD

1 Regule el SELECTOR DE FUNCIÓN (2) al modo Tuner

2 Presione la tecla ABRIR/CERRAR para abrir el cajoncito CD. Coloque un CD en el alojamiento del lector con el lado etiqueta hacia arriba.

3 Presione la tecla ABRIR/CERRAR una segunda vez para cerrar el cajoncito CD. La pantalla va a mostrar "__ __" brevamente y entonces va a mostrar el número total de las pistas. Va a mostrar " 00 " cuando no hay CD en el cajoncito.

4 Presione la tecla TOCAR para comenzar la lectura. El INDICADOR TOCAR va a encender.

5 Regule el BOTÓN DE VOLÚMEN - MARCHA/PARO al volumen deseado.

6 Para pausar la música, presione la tecla TOCAR/PAUSAR. El INDICADOR TOCAR va a parpadear. Presione la tecla TOCAR/PAUSAR una segunda vez para comenzar la música de nuevo.

7 Para parar la lectura, presione la tecla PARO. El INDICADOR TOCAR va a apagarse.

Buscar para Adelante y para Atrás

1 Presione la tecla BUSCAR PARA ADELANTE ó la tecla BUSCAR PARA ATRÁS para escoger una pista.

2 Presione la tecla TOCAR para comenzar a tocar la pista escogida.

Buscar para Adelante y para Atrás durante la Lectura

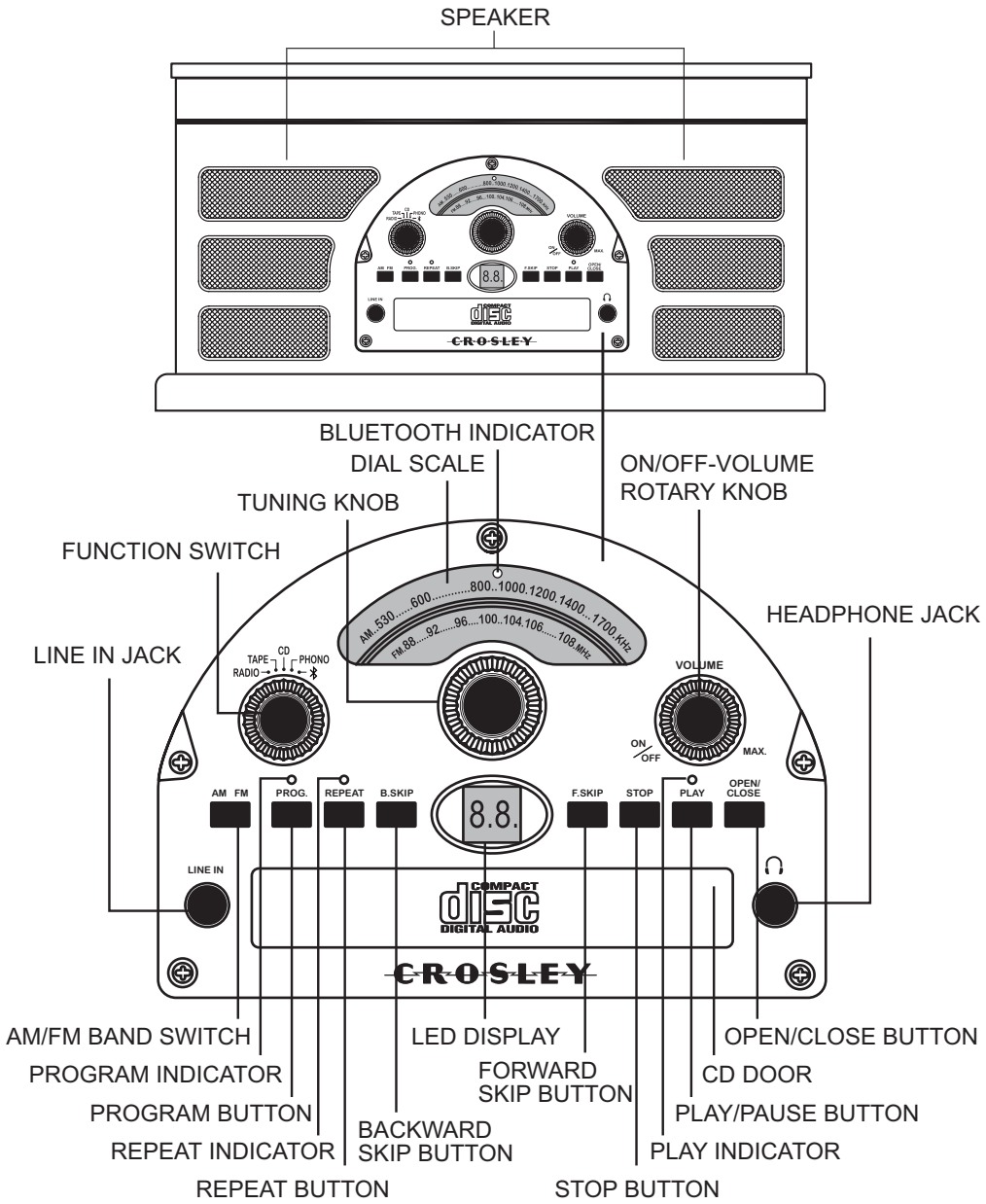
LECTURA

1 Presione y mantenga la tecla BUSCAR PARA ADELANTE ó la tecla BUSCAR PARA ATRÁS para navegar para adelante o para atrás en la pista escogida.

2 Suelte la tecla una vez que la posición deseada en la pista se haya alcanzada y la lectura comenzará de nuevo automaticamente.

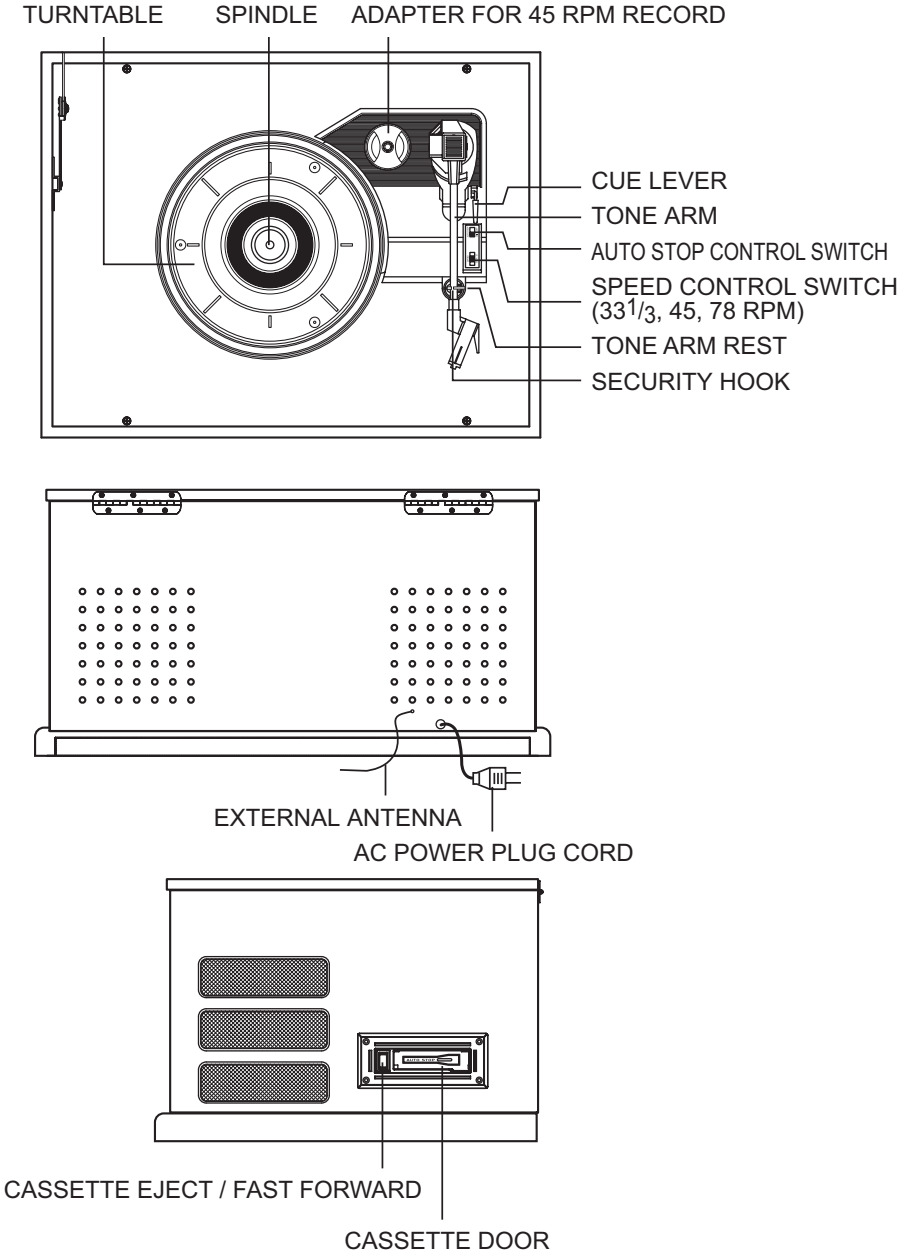
Control Locators

Unit Controls



Control Locators

Unit Controls



Operación del Lector de Casetes y de la Radio

Tocar un Casete

1 Regule El SELECTOR DE FONCIÓN al modo CASETE.

2 Introduzca una banda casete pregrabada en la puerta de casete. La banda va a deslisarse en el lector de casetes y comenzará a tocar.

3 Regule el BOTÓN DE VOLÚMEN MARCHA/PARO al volúmen deseado.

4 Para avanzar la banda rápidamente, presione la tecla EXPULSAR CASETE / AVANCE RÁPIDO a medio camino. Presione esta tecla EXPULSAR una segunda vez para parar el avance rápido y comenzar la música de nuevo.

5 Para parar la música y expulsar el casete, presione la tecla EXPULSAR CASETE / AVANCE RÁPIDO a fondo.

6 Cuando un lado del casete acaba de tocar, la banda se parará automaticamanete

NB: Hay que sacar el casete del lector cuando no se escucha ó cuando él acaba de tocar.

Operación de la Radio

1 Regule el SELECTOR DE FUNCIÓN al modo Tuner

2 Regule le SELECTOR MODULACIÓN para seleccionar la banda deseada (AM/FM).

3 Selectione la estación de radio deseada con girar el SELECTOR DE ESTACIONES.

4 Regule el BOTÓN DE VOLÚMEN - MARCHA/PARO al volumen deseado.

Antena

Antena. Para la recepción FM, el aparato está equipado con una ANTENA FM EN ALAMBRE . Oriente el alambre hasta obtener una recepción nítida sin interferencia. Para la recepción AM, el aparato está equipado con una antena ferrita direccional incorporada. Oriente el aparato para hallar la posición donde se recibe la mejor recepción. No hay que conectar la ANTENA FM EXTERNA a una antena al exterior.

Operación de Base

Operación del Tocadiscos

Encienda el aparato con girar el SELECTOR DE VOLÚMEN MARCHA/PARO ubicado en la parte delantera a la posición MARCHA.

1 Regule el SELECTOR DE FUNCIÓN al modo Tocadiscos [Phono].

2 Ponga el SELECTOR DE VELOCIDAD a la velocidad correcta (33-1/3, 45 ó 78 rpm). Coloque su disco en el tocadiscos.

3 Utilice el LEVA-BRAZO para levantar el brazo acústico de su soporte.

4 Ponga el brAZO ACÚSTICO por encima del disco al punto donde Usted quiere que comience la música. Regule el BOTÓN DE VOLÚMEN MARCHA/PARO al volúmen deseado.

5 Deslice el INTERRUPTOR DE CONTROL DE DETENCIÓN AUTOMÁTICA para escoger la función de detención automática.

6 Cuando se termine la reproducción del disco, el BRAZO DEL TOCADISCOS se detendrá automáticamente. Debe regresar el BRAZO DEL TOCADISCOS al SOPORTE DEL BRAZO DEL TOCADISCOS manualmente.

NB: El tocadiscos y el lector de casetes funcionan los dos del mismo modo. Verifique que el lector de casetes se encuentra en el modo PARADO cuando Usted desea escuchar un disco.

Accesorio: Adaptador para discos 45 RPM

Este adaptador le permite tocar los discos 45 rpm.

1 Ponga el ADAPTADOR en el eje.

2 Coloque su disco 45 rpm suavemente en el tocadiscos.

3 Siga las instrucciones en la sección operación del tocadiscos para tocar su disco.

Getting Started

Unpacking

1 Remove packing materials from unit.

Note: Save all packing materials.

2 Remove plastic bag covering radio.

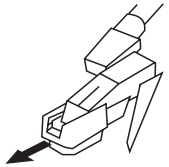
3 Remove plastic safety cover from A/C plug.

4 Remove tie from A/C cord and untie antenna wire on back of radio.

5 Open lid and remove styrofoam shipping material from turntable.

6 Remove black tie-wrap from under the tone arm.

7 Remove white protective needle cover by gently pulling towards the front of the unit.

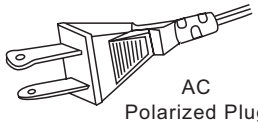


8 Untie the FM antenna and allow it to hang down in a straight line for optimum FM reception. If you have trouble tuning in an FM station, move the external FM antenna for best reception. Do no connect FM antenna to outside antenna.

Power Source

1 Unwind the AC POWER CORD at the back of the unit and connect it to a power outlet.

2 Plug A/C cord into appropriate outlet.



AC
Polarized Plug

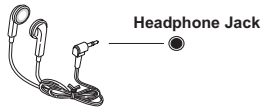
3 This product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature, If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact you electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the purpose of the polarized plug.

Headphones Jack Operation

1 Connect headphones to the HEADPHONE JACK.

2 Adjust volume to the desired listening level.

NOTE: When using headphones, the sound to the unit speakers will be cut off.



The sound from all speakers is cut off.

NOTE: Headphones not included with unit.

Turntable Operation

Turntable Operation

Turn the unit on by rotating the ON/OFF-VOLUME ROTARY KNOB located on the front panel to the ON position.

1 Rotate the FUNCTION SWITCH to select PHONO mode.

2 Set the SPEED CONTROL SWITCH to desire speed (33 1/3,45 or 78 rpm). Place the record on the turntable.

3 Use the CUE LEVER to raise the tone arm off its rest.

4 Move the tone arm over the record and use the cue lever to lower it to the point you want the record to start. Adjust the ON/OFF-VOLUME ROTARY KNOB to the desired listening level.

5 Slide the AUTO STOP CONTROL SWITCH to choose the auto stop function.

6 At the end of the record, the TONE ARM will stop automatically. You must return the TONE ARM to TONE ARM REST manually.

Accessory: ADAPTER FOR 45 RPM

This adaptor allows you to play 45 RPM records.

1 Place the 45 RPM adaptor over the spindle.

2 Gently place your 45 RPM record onto the turntable.

3 Follow the steps under turntable operation to play your record.

Cómo Comenzar

Unpacking

1 Quite los materiales de embalaje del aparato. NB. Guarde todos los materiales de embalaje para el caso de mudanza ó devolución del aparato.

2 Quite la funda de plástico del aparato.

3 Quite la tapa de protección de plástico de la ficha del cordón de energía.

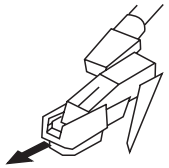
4 Quita la atadura del cordón de energía y desenrolle la antena de alambre en la parte de atrás del aparato.

5 Abra la tapa y quite el embalaje de transporte de styrofoam del tocadiscos.

6 Quite la atadura negra por debajo del brazo acústico.

7 Quite la banda y la tapa de protección blanca de la aguja con jalar hacia el frente del aparato.

8 Quite el clip de retención del brazo acústico con empujarlo lijeramente a la derecha. Esto desbloquea el brazo acústico del soporte. Hay que bloquear el clip de retención para el transporte del aparato a otro lugar.

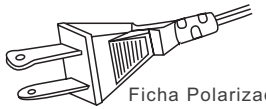


9 Desenrolle la antena FM en alambre y déjela caer derecho para abajo para la mejor recepción FM. En el caso que Usted tiene problemas con sincronizar una estación FM, oriente el alambre hasta obtener una recepción nítida sin interferencia. No hay que conectar la antena FM a una antena al exterior.

Fuente de energía

1 Desenrolle el CORDÓN DE ENERGÍA CA de la parte de atrás del aparato.

2 Conecte el cordón de energía CA a un tomacorriente apropiado.



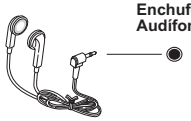
3 Este aparato está equipado de una ficha polarizada de cordón de energía en corriente alternativa (una ficha con una broca más ancha que la otra). Esta ficha puede enchufarse en el tomacorriente en un solo sentido. Esto es un dispositivo de seguridad. Si la ficha no entra en el tomacorriente, hay que darla media vuelta y intentar de enchufarla de nuevo. Si aún la ficha no quiere entrar en el tomacorriente, contacte a su electricista para cambiar su tomacorriente obsoleto. No trate de deformar el dispositivo de seguridad de la ficha polarizada.

4 Introduzca 2 baterías AAA (no incluídas) en el control remoto.

Operación del Enchufe audífonos

1 Conecte los audífonos en el enchufe audífonos.

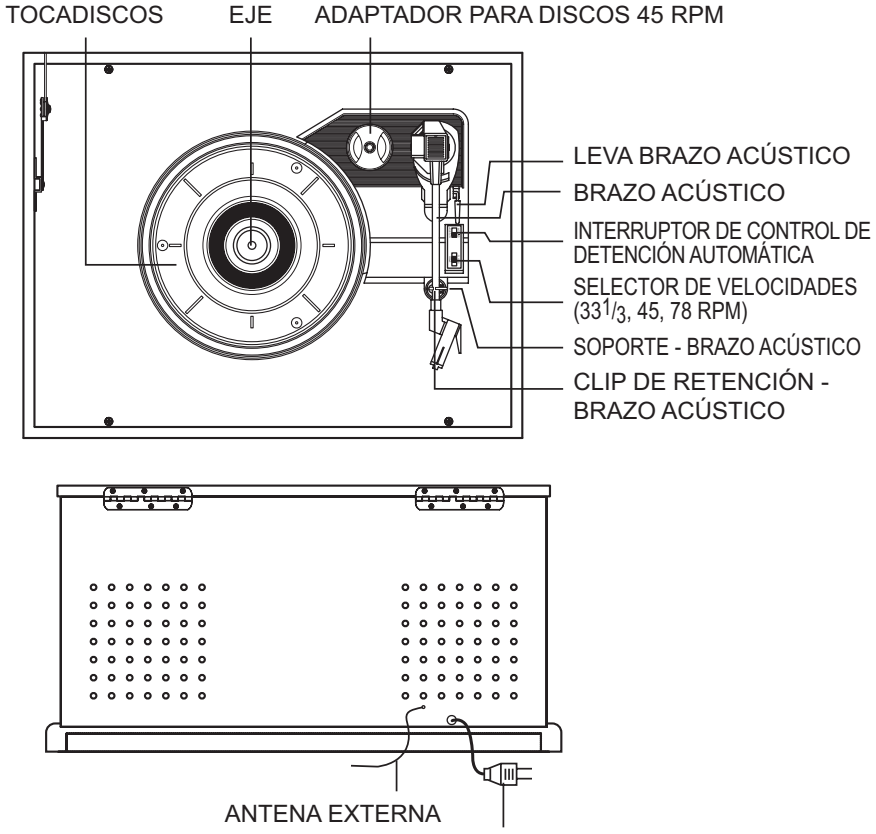
2 Regule el volúmen al nivel de escucha deseado.
NB: Cuando se usa los audífonos, el sonido está cortado a los parlantes del aparato.
NB: Los audífonos no son incluídos con el aparato.

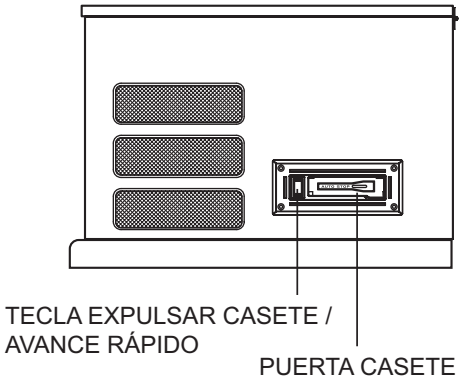


El sonido está cortado a todos los parlantes.

Ubicación de los Mandos

Mandos en el Aparato





Cassette & Radio Operation

Cassette Operation

1 Rotate the FUNCTION SWITCH to TAPE position.

2 Insert a prerecorded tape through the CASSETTE DOOR. Tape will slide into the cassette mechanism and start playing.

3 Adjust the volume level by turning the VOLUME KNOB.

4 For fast forwarding, press the CASSETTE EJECT/F.F half way in. Pressing again, will stop the fast forwarding and return the cassette to the playing mode.

5 To stop and eject the cassette, press the CASSETTE EJECT/F.F in completely.

6 When one side of the tape finishes playing, the cassette will automatically stop.

NOTE: Remove the tape from the unit when it is not in use or stopped.

Radio Operation

1 Rotate the FUNCTION SWITCH to select RADIO mode.

2 Set the AM/FM BAND SWITCH to the desired band (AM or FM).

3 Select the desired radio station by rotating TUNING KNOB.

4 Adjust the ON/OFF-VOLUME ROTARY KNOB to the desired sound level.

Antenna

Antenna: for FM reception, the unit is provided with a FM WIRE ANTENNA, move the wire until the reception is clear and with no interferences. For AM reception, the unit is provided with a directional build-in ferrite antenna. Rotate the set to find the position in which the best reception is obtained. Do not connect the EXTERNAL FM ANTENNA to any outside antenna.

CD Operation

Playing A CD

1 Rotate the FUNCTION SWITCH to CD mode.

2 Press the OPEN/CLOSE BUTTON to open the CD DOOR. Place a disc in the tray with the labeled side of the disc facing up.

3 Press the OPEN/CLOSE BUTTON again close the CD DOOR. The display will show "— —" for a few seconds, then the total number of tracks on the disc will be displayed. "00" will be shown when there is no disc inside the unit.

4 Press the PLAY BUTTON to start playback. The PLAY INDICATOR will light up.

5 Adjust the VOLUME ROTARY KNOB to the desired volume level.

6 To pause playback, press the PLAY/PAUSE BUTTON. The PLAY INDICATOR will flash. Press the PLAY BUTTON again to resume playback.

7 To stop playback, press the STOP BUTTON. The PLAY INDICATOR will go off.

Skip Forward And Skip Reverse

1 Press the FORWARD SKIP BUTTON or the BACKWARD SKIP BUTTON to select a track.

2 Press the PLAY BUTTON to start playing the selected track

Search Forward And Reverse During Play

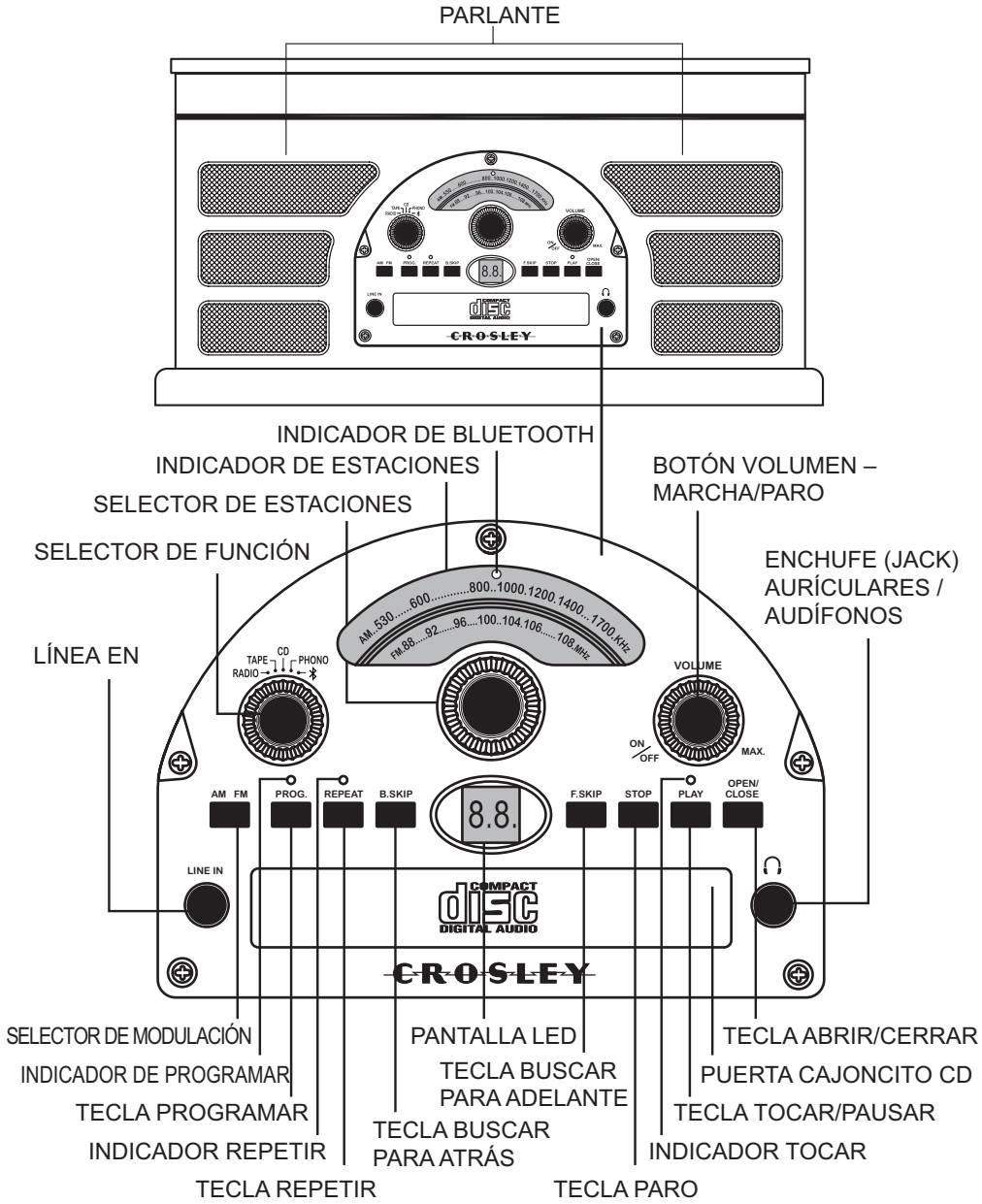
PLAYBACK

1 Press and hold the FORWARD SKIP BUTTON or the BACKWARD SKIP BUTTON to search forward or backward though the selected track.

2 Release the button at the desired point, playback will resume automatically.

Ubicación de los Mandos

Mandos en el Aparato



Bienvenue

Gracias por su compra de Crosley Rochester (CR66D). Antes de poner su aparato en marcha, haga el favor de leer este manual completamente y guárdelo en lugar seguro para todo uso posterior.

El propósito de este manual

Las instrucciones en este manual describen las funciones de mando del modelo CR66D.

Índice de materias

Cómo comenzar

Ubicación de los mandos..... 30,31
Desempacar 32
Fuente de energía 32

Operación de Base

Operación del Tocadiscos..... 33
Accesorio: Adaptador 45 rpm 33
Operación del Lector de Casetes.... 34
Operación de la Radio..... 34
Operación USB/SD..... 35

Operación de Lector de CD

Tocar un CD..... 35,36
Lectura programada..... 36
Uso del Bluetooth..... 36

Conexión de los Equipos Anexos

ENTRADA LÍNEA EN 37

Generalidades

Guía para resolver los problemas 37
Garantía..... 38

CD Operation

Repeat Playback

1 To repeat a single track, choose the track that you want to repeat, then press the PLAY BUTTON to start the track. Press the REPEAT BUTTON once to repeat this track.The REPEAT INDICATOR will flash.

2 To repeat all tracks, press the PLAY BUTTON to start the CD. Press the REPEAT BUTTON twice to repeat all tracks. Once the CD ends, it will start over again from the beginning of the CD. The REPEAT INDICATOR will remain on.

3 To erase the repeat function, press the REPEAT BUTTON again until the REPEAT INDICATOR is off.

Programmed Playback

1 Press the PROGRAM BUTTON. " 01" will shown on the display and the PROGRAM INDICATOR will flash.

2 Press the FORWARD SKIP BUTTON or the BACKWARD SKIP BUTTON to select a track.

3 Press the PROGRAM BUTTON again to store the selected track number.

4 Repeat steps 2 and 3 above to program other tracks.

5 Press the PLAY BUTTON to start Programmed playback. The PROGRAM INDICATOR will be on.

6 To erase the programmed sequence, press the STOP BUTTON twice or until the PROGRAM INDICATOR is off. Programmed tracks will also erase when the CD DOOR is opened.

NOTE: Maximum of 20 tracks can be programmed to play in any order.

Using your Bluetooth

Bluetooth enables a wireless connection between a device (such as a smart phone) and the unit, enabling the user to play and control tracks direct from their Bluetooth enabled device.

The user must ensure that they have a compatible Bluetooth enabled device (with media playing capabilities) such as an Android® Smartphone or Apple iPhone® with Bluetooth capability. The user must also ensure that they have loaded compatible audio files on to the device in order to play through the unit. Once these have both been confirmed, the user can connect their device to the unit.

1 Turn the unit on by rotating the ON/OFF-VOLUME ROTARY KNOB located on the front panel to the ON position.

2 Turn the FUNCTION SWITCH to the ᛒ (Bluetooth) mode.

3 The LED Display indicator will flash indicating that it is searching for a nearby Bluetooth enabled device to connect too.

4 On your Bluetooth enabled device, search for nearby devices. When your device finds **CR66D** connect to this device. There should be no requirement for a PIN.

5 When the unit has connected to your Bluetooth enabled device successfully, your device will indicate that they are connected and the indicator light on the Bluetooth. the unit will stop flashing and continuously illuminate.

Connecting Optional Equipment

LINE IN Input

1 You can connect external components to your unit by using the Line in Input.

2 Plug Auiliary cable into the LINE IN JACK on the back of the turntable.

3 Plug the other end of the Line in cable into the output jack on your desires external component.

4 Check the volume level of your external component.

5 See operator manual for correct operation of the external component.

Troubleshooting

There is no Power

1 The AC plugged is not well connected.

2 Check to see that the ON/OFF volume knob is in the on position.

There is no Sound

1 Check the volume level by turning the volume knob.

Turntable will not work

1 Make sure the function switch is set to phono.

2 Try moving the tone arm to the right until you hear a click.

3 Make sure the protective needle cover is removed.

CD does not play

1 Check to make sure CD is inserted correctly (label side facing up).

2 Check that the surface of the CD is clean

3 Make sure function switch is set to CD.

¡ ATENCIÓN !

PARA RÉDUCIR LOS RIESGOS DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

ATTENTION:

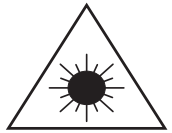
L'emploi des commandes ou réglages ou la mise en opération de procédures autres que celles spécifiés peuvent avoir comme résultat l'exposition aux radiations dangereuses.

¡ ATENCIÓN !
RIESGOS DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR

¡ ATENCIÓN ! PARA REDUCIR LOS RIESGOS DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO QUITE LA TAPA (Ó LA PARTE DE ATRÁS). EL INTERIOR NO CUENTA CON NINGÚN COMPONENTE A REPARAR POR EL USUARIO. CONFÍE SU APARATO SOLAMENTE AL PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

El símbolo de rayo con punto de flecha al interior del triángulo equilateral lleva el propósito de poner al usuario sobre aviso de la presencia de «voltaje peligroso» no aislado al interior de la caja del aparato que es suficientemente grave para causar un riesgo de choque eléctrico a las personas.

El signo de admiración al interior del triángulo equilateral lleva el propósito de poner al usuario sobre aviso de la presencia de instrucciones importantes concernientes a la operación y al mantenimiento que se encuentran en el manual del usuario librado con el aparato.



¡ ATENCIÓN !
Esto aplica solamente a los aparatos con CD
RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO Y EL CERROJO DE SEGURIDAD FALLÓ Ó FUE VENCIDO. EVITE TODA EXPOSICIÓN DIRECTA AL RAYO LASER

•Plaqueta con aviso ubicada al fondo de la caja

Especificaciones técnicas

Gama de Frecuencias	:	AM (PO) 525 - 1710 KHz
	:	FM (GO) 87,5 – 108,5 MHz
Fuente de energía	:	CA 120V ~ 60Hz
Consumo	:	18W
Antenas	:	Antena FM (GO) externa
	:	Antena AM (PO) Incorporada – Barra ferrita
Velocidades	:	33-1/3, 45, 78 rpm
Parlantes	:	4 pulgadas – tipo dinámico x 2
Aguja de recambio	:	NP1
Batería para control remoto	:	CR2025

* EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE CAMBIAR LA CONCEPCIÓN Y LAS ESPECIFICACIONES SIN PREAVISO.

AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD

POR FAVOR LEA CON MUCHO CUIDADO LAS PRÉCAUCIONES SIGUIENTES QUE SE APLICAN À SU EQUIPO.

1. Léa las instrucciones – Hay que leer todas las instrucciones sobre la operación y los avisos de seguridad antes de poner el aparato en marcha.
2. Guarde las instrucciones – Hay que guardar las instrucciones en lugar seguro para uso posterior.
3. Respete las advertencias – Hay que seguir todas las advertencias de seguridad impresos en el aparato y en las instrucciones escritas.
4. Siga las instrucciones – Hay que seguir todas las instrucciones para la operación del aparato.
5. Limpieza – Desenchufe el aparato del tomacorriente antes de limpiarlo. No utilice productos de limpieza líquidos ó aerosoles. Utilice un trapo seco.
6. Accesorios – No utilice accesorios que no son autorizados por el fabricante del producto porque pueden causar riesgos.
7. Agua y humedad – No utilice este aparato en la proximidad del agua – por ejemplo, cerca de una tina, de un fregadero, de un lavadero, en un sótano húmedo ó cerca de una piscina ó cualquier ambiente similar.
8. Hay que desplazar el aparato con precaución en el caso que se encuentra sobre una base. Las paradas demasiado bruscas, la fuerza excesiva ó las superficies irregulares pueden causar la caída del aparato.
9. Ventilación – La caja del aparato lleva ranuras y aberturas para la ventilación, para asegurar una operación fiable y para impedir que se sobrecaliente. No hay que tapar ni cubrir estas aberturas. No hay que poner el aparato sobre una cama, un sofá, una alfombra ó cualquier otra superficie que pueda tapar estas aberturas. No hay que poner el aparato en un estante ó en un muestrario a menos de asegurar una ventilación adecuada y seguir las instrucciones del fabricante.
10. Fuentes de energía – Este aparato debe alimentarse solamente con el tipo de energía indicado en la etiqueta. En el caso de que Usted no esté seguro del tipo de energía disponible para su casa, haga el favor de consultar a su vendedor ó a su compañía de energía. En el caso de productos para operación con baterías u otras fuentes de energía, consulte con el manual del usuario.
11. Puesta a tierra o polarización – Este aparato está equipado de una ficha polarizada de cordón de energía en corriente alternativa una ficha con una broca más ancha que la otra). Esta ficha puede enchufarse en el tomacorriente en un solo sentido. Esto es un dispositivo de seguridad. Si la ficha no entra en el tomacorriente, hay que darla media vuelta y intentar de enchufarla de nuevo. Si aún la ficha no quiere entrar en el tomacorriente, contacte a su electricista para cambiar su tomacorriente obsoleto. No trate de deformar el dispositivo de seguridad de la ficha polarizada.

Ficha Polarizada CA

12. Energía – Protección de los cordones – Coloque los cordones de energía de manera que no se pisen o que no se aprieten por objetos en la proximidad ó colocados de por encima. Hay que poner una atención especial en los cordones dónde entran en los tomacorrientes, en los tomacorrientes multiples y también dónde salen del aparato mismo.
13. Rayos – Para dar más protección a su aparato durante las tormentas con relámpagos ó cuando se encuentra sin uso durante ratos largos, hay que desenchufarlo del tomacorriente y también desconectar la antena ó el sistema de cable. Esto evita los daños al producto debidos a los rayos ó a los sobrecargos de energía.
14. Líneas de transmisión – No hay que colocar un sistema de antena exterior en la proximidad de líneas de transmisión eléctrica u otros circuitos de voltaje ó de luces dónde el sistema de antena corra el riesgo de caer sobre tales líneas. Al momento de hacer la instalación de un sistema de antena exterior hay que poner mucha atención en no venir en contacto con estas líneas, lo que puede resultar en riesgo de muerte.
15. Sobrecargo – No sobrecargue los tomacorrientes, los cordones ó los tomacorrientes multiples. Toda falta de respetar esta advertencia puede causar un incendio ó un choque eléctrico.
16. Introduccion de objetos ó de líquido. No introduzca jamás cualquier objeto por las ranuras ó las aberturas que pueda venir en contacto con los puntos de voltaje ó hacer corto-circuito que puede causar un incendio ó un choque eléctrico. No derrame jamás ningún líquido sobre el aparato.
17. Reparación – No tente de reparar este aparato usted mismo porque al abrir la caja usted corre el riesgo de venir en contacto con el voltaje ó con otros riesgos. Confie toda reparación al personal de servicio calificado.
18. Daños que necesitan una reparación – Desenchufe el aparato del tomacorriente y contacte al personal de servicio calificado en las circunstancias siguientes:
    a. Cuando el cordón de energía está dañado.
    b. Cuando se ha derramado algún líquido ó un objecto alguno se ha caído al interior.
    c. Cuando el aparato ha sido expuesto a la lluvia ó al agua.
    d. Cuando el aparato no funciona normalmente con seguir las instrucciones de uso. Toque solamente los mandos que son indicados en las instrucciones de uso, puesto que con tocar los otros mandos usted puede causar daños y muchas veces esto puede necesitar la intervención de un técnico calificado para poner el aparato en marcha.
    e. Cuando se ha dejado caer el aparato ó cuando se ha dañado de cualquier manera.
    f. Cuando el aparato cambia abruptamente de funcionamiento – esto indica la necesidad de reparación.
19. Piezas de repuesto – En el caso que Usted necesita piezas de repuesto, hay que verificar que el técnico ha puesto las piezas especificadas por el fabricante ó que estas piezas tengan las mismas características de las piezas de origen. Las substituciones no autorizadas pueden causar un incendio, un choque eléctrico u otros riesgos.
20. Verificación de seguridad– al momento de hacer servicio ó reparaciones en este aparato, pida al técnico de servicio de hacer una verificación de seguridad para confirmar que el aparato está en buenas condiciones de marcha.
21. Fijación a la pared ó en el techo – El aparato debe fijarse solamente según los consejos del fabricante.
22. Calor – El aparato debe situarse a distancia de fuentes de calor tales como los radiadores, las bocas de aire caliente, cocinas u otros aparatos (y también los amplificadores) que desprenden calor.

ADVERTENCIA: Todo cambio ó modificación a este aparato que no está especificamente aprobado por la persona responsable puede cancelar la autoridad del usuario a usar el equipo.

AVISO: Este equipo ha sido objeto de ensayos y se ha declarado conforme a los límites de un aparato digital de Clase B, según la Sección 15 del reglamento FCC. Estos límites son concebidos para proteger contra las emisiones perjudicales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencia radio y puede ser la fuente de emisiones perjudicales que enturbian las comunicaciones radio en el caso de no ser instalado y utilizado según las instrucciones. Con decir esto, no hay garantía que la interferencia no resulta de una instalación específica. Si este equipo causa interferencia, perjudica a la radio ó a la recepción de televisión, se puede determinar apagando y encendiendo el equipo. El usuario está alentado a corregir la interferencia por una ó varias de las siguientes maneras:

- reorientar la antena de recepción ó cambiarla de lugar
- aumentar la distancia entre el equipo y el receptor
- conectar el equipo a un circuito diferente del que el receptor está connectado.
- consultar al vendedor ó a un técnico de televisión calificado para consejos.

AVISO: El fabricante no se hace responsable de cualquier interferencia de radio ó de televisión que resulte de modificaciones no autorizadas a este aparato. Tales modificaciones pueden cancelar la autoridad del usuario a usar el equipo.

LIMITED MANUFACTURERS WARRANTY

Crosley Radio, Inc. warrants the product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of one year from the original date of purchase. This warranty is not transferable. If the product is determined to be defective during the warranty period, the unit will be repaired or replaced at Crosley Radio's sole discretion. This warranty covers manufacturing defects and normal consumer use and does NOT cover damage or failure as a result of abuse, accident, alterations, misuse, neglect, abnormal wear and tear, inadequate maintenance, commercial or unreasonable use, damage caused by power surges, mishandling, accident, acts of God or attempted repair by an unauthorized service agent. Also not covered are cosmetic damages, cords and antennas.

Should this product fail to function in a satisfactory manner, it is best to first contact our technical support team for assistance to ensure it is being operated properly.

Tech Support and Product Questions
CALL TOLL FREE: 1.888.CROSLEY
(1.888.276.7539)

If it is indeed determined that the unit is no longer operational, please contact the retailer from which it was purchased. In many cases, your retailer will be able to provide a replacement unit at no charge within the scope of their return policy. If the retail return period has expired, please contact Crosley Radio directly to participate in the one year protection program.

Crosley 1 Year Warranty Program
CALL TOLL FREE: 1.800.926.7801

You will need to contact our offices M-F 8am-5pm EST to obtain an RA (Return Authorization) Number. You will be instructed to send the unit (at your cost) to our offices in its original packaging (or reasonable substitute to prevent damage.) You will need to clearly mark your RA number on the outside packaging and include the original sales receipt (or a copy) indicating date of purchase, amount paid, and place of purchase. You will also need to include your full name, shipping address and daytime contact number. You will be instructed to include a check or money order for any applicable return shipping and handling fees. A Crosley advisor will confirm the fees associated with your product's shipping size/weight. Returned products will not be shipped to PO Boxes. Crosley Radio will not be responsible for delays or unprocessed claims resulting from a purchaser's failure to provide any or all of the necessary information.

There are no express warranties except as listed above.
The purchaser's bill of sale is the only proof of warranty entitlement.

This warranty gives the purchaser specified legal rights in addition to any rights which may vary from state to state.

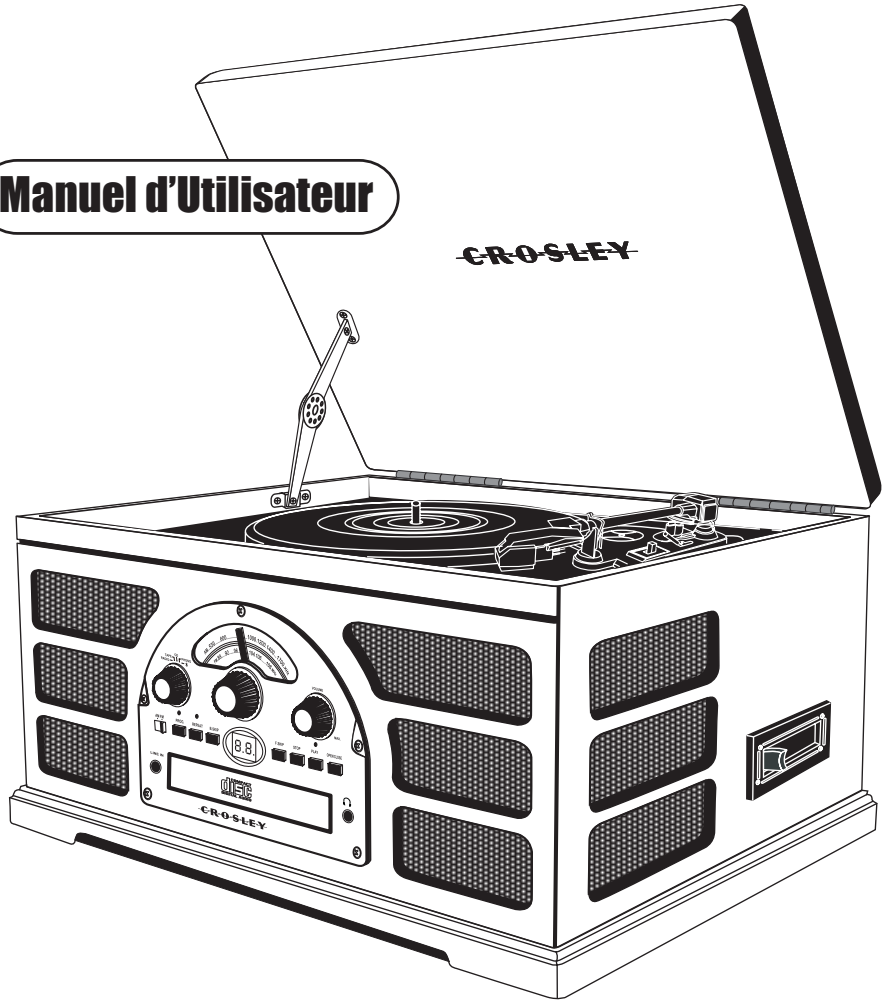
In accordance with the "Moss-Magnuson Warranty Act" of July 10, 1975, this is termed a "limited warranty" which in no way compromises Crosley Radio's high standards of quality and workmanship.

CROSLEY

CR66D

ROCHESTER

Manuel d'Utilisateur



www.crosleyradio.com

CROSLEY

CR66D

ROCHESTER

Manual del Usuario

www.crosleyradio.com

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Crosley Radio, Inc. garantit que le produit est exempt de vices matériels et de fabrication s'il est soumis à une utilisation normale pendant une période d'un an à compter de la date d'achat originale. Cette garantie n'est pas transférable. Si le produit est jugé défectueux pendant la période de garantie, l'appareil sera réparé ou remplacé, et ce, à la discrétion de Crosley Radio. Cette garantie couvre les défauts de fabrication et une utilisation normale par un consommateur, mais NE couvre PAS les pannes ou les dommages causés par un abus, un accident, une altération, un usage inapproprié, la négligence, une usure anormale, un entretien inadéquat, une utilisation commerciale ou déraisonnable, une surtension, une mauvaise manipulation, un accident, une catastrophe naturelle ou une tentative de réparation par un agent de service non autorisé. Les dommages cosmétiques ainsi que les dommages aux cordons d'alimentation et aux antennes ne sont également pas couverts.

Si ce produit ne fonctionne pas de manière satisfaisante, il est préférable de d'abord communiquer avec notre équipe d'assistance technique pour obtenir du soutien afin de s'assurer qu'il est utilisé correctement.

Soutien technique et questions sur le produit
APPELEZ SANS FRAIS : 1-888-CROSLEY
(1-888-276-7539)

Veuillez contacter le revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté s'il est déterminé qu'il n'est effectivement plus opérationnel. Dans de nombreux cas, votre détaillant sera en mesure de vous fournir un appareil de remplacement sans frais dans le cadre de sa politique de retour. Si la période de retour au détail est expirée, veuillez communiquer directement avec Crosley Radio pour participer au programme de protection d'un an.

Programme de garantie d'un (1) an de Crosley
APPELEZ SANS FRAIS : 1-800-926-7801

Vous aurez besoin de contacter nos bureaux du lundi au vendredi de 8 h à 17 h HNE pour obtenir un numéro AR (autorisation de retour) Vous serez chargé d'envoyer l'appareil (à vos frais) à nos bureaux dans son emballage original (ou un substitut raisonnable pour éviter tout dommage). Vous devrez marquer clairement votre numéro AR sur l'emballage extérieur et inclure le reçu de vente original (ou une copie) indiquant la date d'achat, le montant payé et le lieu d'achat. Vous aurez aussi besoin d'inclure votre nom complet, votre adresse de livraison et votre numéro de téléphone de jour. Vous recevrez comme instruction d'inclure un chèque ou un mandat-poste pour couvrir les frais d'expédition de retour et de manutention applicables. Un conseiller Crosley confirmera les frais d'expédition liés à la taille et au poids de votre produit. Les produits retournés ne seront pas expédiés à des boîtes postales. Crosley Radio ne sera pas responsable des retards ou des réclamations non traitées résultant de la défaillance de la part d'un acheteur de fournir l'ensemble ou une partie des informations nécessaires.

Il n'existe aucune garantie expresse autre que celles citées ci-dessus.
La preuve d'achat du consommateur est la seule preuve du droit à la garantie.

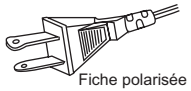
Cette garantie donne à l'acheteur des droits légaux spécifiques en plus de droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

Conformément à la loi « Moss-Magnuson Warranty Act » du 10 juillet 1975, il s'agit de ce que l'on appelle une « garantie limitée », ce qui ne compromet en rien les normes élevées en matière de qualité de la fabrication de Crosley Radio.

AVIS IMPORTANT DE SÛRETE

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES QUI S'APPLIQUENT À VOTRE ÉQUIPEMENT.

1. Lisez les instructions – Il faut lire toutes les instructions sur l'opération et les avis de sûreté avant de mettre l'appareil en marche.
2. Conservez les instructions – Il faut garder les instructions en lieu sûr pour utilisation ultérieure.
3. Respectez les avertissements – Il faut suivre tous les avertissements de sûreté imprimés sur l'appareil et dans les instructions écrites.
4. Suivez les instructions – Il faut suivre toutes les instructions pour l'opération de l'appareil.
5. Nettoyage – Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'employez pas de produits de nettoyage liquides ou aérosols. Utilisez un chiffon sec.
6. Accessoires – N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas autorisés par le fabricant du produit car ils peuvent provoquer des dangers.
7. Eau et humidité – N'utilisez pas ce produit à proximité de l'eau – par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une cuve à lessive, dans une cave humide ou près d'une piscine ou toute situation similaire.
8. Il faut déplacer l'appareil avec précaution au cas où il se trouve sur un chariot. Des arrêts trop vifs, la force excessive ou des surfaces inégales peuvent provoquer une chute de l'appareil.
9. Ventilation – Le coffret de l'appareil est équipé de fentes et d'ouvertures pour la ventilation, pour assurer une opération fiable et pour empêcher qu'il ne surchauffe. Il ne faut pas boucher ou couvrir ces ouvertures. Il ne faut pas placer l'appareil sur un lit, un sofa, une moquette ou n'importe quelle autre surface qui puisse boucher ces ouvertures. Il ne faut pas placer l'appareil sur une étagère ou dans un rack à moins d'assurer une ventilation adéquate et suivre les instructions du fabricant.
10. Sources d'alimentation – Cet appareil doit être alimenté seulement par le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Au cas où vous ne seriez pas sûr du type d'alimentation disponible à votre domicile, veuillez consulter votre revendeur ou votre société fournisseur d'énergie. Dans le cas de produits conçus pour opérer avec des piles ou d'autres sources d'énergie, rapportez-vous à l'avis d'opération.
11. Mise à la terre ou polarisation – Cet appareil peut être équipé d'une fiche polarisée de cordon d'alimentation en courant alternatif (une fiche dont une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée sur la prise murale que dans un seul sens. Ceci est un dispositif de sûreté. Au cas où vous ne réussiriez pas à brancher la fiche complètement sur la prise, faites pivoter la fiche d'un demi tour et essayez de nouveau. Si la fiche ne rentre toujours pas dans la prise, contactez votre électricien afin de remplacer votre prise désuète. Ne cherchez pas à déjouer le dispositif de sûreté de la fiche polarisée.


Fiche polarisée CA

12. Alimentation – Protection des cordons – Placez les cordons d'alimentation de telle façon que l'on n'y marche pas dessus ou qu'ils ne soient pas coincés par des objets à proximité ou placés au dessous de ceux-ci. Il faut prêter une attention particulière aux cordons là où ils rentrent dans des prises, dans des multiprises, et là d'où ils sortent du produit même.
13. Foudre – Pour donner plus de protection à votre appareil lors d'orages avec éclairs ou bien quand il se trouve sans utilisation pendant des périodes prolongées, veuillez le débrancher du secteur et aussi débranchez l'antenne ou le système du câble. Ceci évitera des dommages au produit dus à la foudre ou aux surcharges d'alimentation.
14. Lignes de transmission – Il ne faut pas situer un système d'antenne extérieure dans le voisinage des lignes de transmission électriques ou d'autres circuits de tension ou de lumière ou là où le système d'antenne risque de tomber sur de telles lignes. Lors de l'installation d'un système d'antenne extérieure il faut faire très attention à ne pas venir contacter ces lignes, ce qui pourrait causer danger de mort.
15. Surcharge – Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les multiprises. Tout manquement à cet avertissement peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
16. Introduction d'objets ou de liquide. N'introduisez jamais d'objet quelconque par les fentes ou les ouvertures qui risque d'entrer en contact avec des points de voltage ou de faire un court-circuit qui peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Ne déversez jamais de liquide quelconque sur l'appareil.
17. Réparation – Ne cherchez pas à réparer cet appareil vous-même car à l'ouverture du coffret vous risquez d'entrer en contact avec le voltage ou d'autres dangers. Confiez toute réparation au personnel de service qualifié.
18. Dommages qui demandent une réparation – Débranchez l'appareil de la prise murale et adressez-vous au personnel de service qualifié dans les circonstances suivantes:
    A. Quand le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
    B. Quand on a déversé du liquide ou quand des objets sont tombés à l'intérieur.
    C. Quand l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
    D. Quand l'appareil ne marche pas normalement en suivant le mode d'emploi. Réglez seulement les contrôles qui sont mentionnés dans le mode d'emploi, car tout maniement des autres contrôles peut provoquer des dommages et peut souvent demander l'intervention d'un technicien qualifié pour remettre l'appareil en marche.
    E. Quand on a fait tomber l'appareil ou quand il a été endommagé autrement.
    F. Quand l'appareil change abruptement de performance – ceci indique le besoin de réparation.
19. Pièces de rechange – Au cas où vous auriez besoin de pièces de rechange, veuillez vérifier que le technicien s'est servi de pièces spécifiées par le fabricant ou que ces pièces ont les mêmes caractéristiques que celles d'origine. Des substitutions non autorisées peuvent provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.
20. Vérification de sécurité – Lors du service ou des réparations sur cet appareil, demandez au technicien de service de bien vouloir faire une vérification de sécurité pour confirmer que l'appareil est en bon état de marche.
21. Montage sur mur ou plafond – L'appareil doit être monté seulement selon les conseils du fabricant.
22. Chaleur – L'appareil doit être situé à distance de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches d'air chaud, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui dégagent de la chaleur.

AVERTISSEMENT: Tout changement ou modification à cet appareil qui n'est pas spécifiquement approuvé par la personne responsable peut annuler l'autorité de l'utilisateur à se servir de l'équipement.

AVIS: Cet équipement fait l'objet d'essais et a été déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, selon la Section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour protéger contre les émissions parasites dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à fréquence radio et peut être à la source d'émissions parasites qui brouillent les communications radio au cas où il n'est pas installé et utilisé selon les instructions. Ceci dit, aucune garantie que des émissions parasites ne résultent d'une installation particulière. Au cas où des émissions parasites à la réception radio ou télévision en résulteraient, on peut confirmer que l'appareil en est la source en activant le bouton marche/arrêt. L'utilisateur peut ensuite éliminer ces émissions en choisissant une ou plusieurs des méthodes suivantes:

- Réorienter l'antenne de réception ou la changer de place
- Éloigner l'équipement du récepteur
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché
- Consulter le revendeur ou un technicien de télévision qualifié pour des conseils.

AVIS: Le fabricant n'est pas responsable de toute interférence de radio ou télévision qui résulterait de modifications non-autorisées à cet appareil. De telles modifications peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à se servir de l'équipement.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter des risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

ATTENTION !

Toute utilisation des contrôles ou des réglages ou des performances des procédures autres que ceux spécifiés peuvent résulter dans l'exposition hasardeuse aux rayonnements.

ATTENTION !

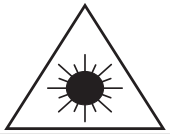
RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION !

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE (OU LE DOS). L'INTÉRIEUR NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT À RÉPARER PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ VOTRE APPAREIL SEULEMENT AU PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ.

Le symbole de l'éclair avec la pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur de la présence de «voltage dangereux» non isolé à l'intérieur du coffret du produit qui est suffisamment grave pour causer un risque du choc électrique aux personnes.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes sur l'opération et l'entretien dans le manuel de l'utilisateur livré avec l'appareil.



ATTENTION !

S'applique seulement aux appareils avec CD

RAYONNEMENT LASER INVISIBLE SI OUVERT ET VERROUILLAGE DE SECURITÉ DÉJOUÉ. ÉVITEZ TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU LASER

• Marking plate was located on bottom enclosure

Spécifications techniques

Gammes des Fréquences	:	AM (PO) 525 - 1710 KHz
	:	FM (GO) 87,5 – 108,5 MHz
Source d'alimentation	:	CA 120V ~ 60Hz
Consommation	:	18W
Antennes	:	Antenne FM (GO) externe
	:	Antenne AM (PO) Incorporée – Barre ferrite
Vitesses	:	33 1/3, 45, 78 Tours
Haut-parleur	:	4 pouces Type dynamique x 2
Tête de lecture de rechange	:	NP1

***LE FABRICANT RÉSERVE LE DROIT DE CHANGER LA CONCEPTION ET LES SPÉCIFICATIONS SANS PRÉAVIS.**

Connecter les Équipements Auxiliaires

ENTRÉE LIGNE

1 Vous pouvez connecter des composants externes à votre appareil en utilisant l'entrée ligne.

2 Branchez le câ'ble auxiliaire dans la prise d'ENTRÉE LIGNE située à l'arrière du tourne-disque.

3 Branchez l'autre extrémité du câble ligne dans la prise de sortie du composant externe souhaité.

4 Vérifiez le niveau du volume de votre composant externe.

5 Voir le manuel de l'utilisateur pour la bonne.

Généralités

Guide pour résoudre les problèmes

Il n'y a pas d'alimentation

1 Vérifiez que l'appareil est branché correctement.

2 Vérifiez que le bouton VOLUME – MARCHE/ARRÊT est en position MARCHE.

Il n'y a pas de son

1 Vérifiez le niveau du volume en tourant le bouton de VOLUME.

Le Tourne-disque ne marche pas

1 Vérifiez que le SÉLECTEUR DE FONCTION est réglé en position mode tourne-disque [phono].

2 Faites déplacer le bras de lecture légèrement vers le côté droit jusqu'à ce que vous entendiez un clic pour activer la platine.

3 Vérifiez que la protection a été enlevée de la tête de lecture.

4 Vérifier que le lecteur de cassette n'est pas en train de jouer.

Le Lecteur CD ne marche pas

1 Vérifiez que le CD est mis correctement (côté étiquette vers le haut).

2 Vérifiez que la surface du CD est propre.

3 Vérifiez que le SÉLECTEUR DE FONCTION est réglé sur CD.

4 Vérifiez que le CD n'est pas vierge.

Operación del Lector CD

Répéter la Sélection

1 Pour répéter une seule piste, sélectionnez la piste que voulez répéter, puis appuyez sur la touche JOUER pour commencer la piste. Appuyez sur la touche RÉPÉTER une fois pour répeter cette piste. L'INDICATEUR RÉPÉTER va clignoter.

2 Pour répéter toutes les pistes, appuyez sur la touche JOUER pour commencer le CD. Ensuite, appuyez sur la touche RÉPÉTER deux fois pour répeter toutes les pistes. Quand le CD finit de jouer, il recommencera à jouer de nouveau du commencement. L'INDICATEUR RÉPÉTER restera allumé.

3 Pour annuler la fonction répéter, appuyez sur la touche RÉPÉTER jusqu'à ce que l'INDICATEUR RÉPÉTER s'éteigne.

Lecture programmée

1 Vérifier que le CD est arrêté.

2 Appuyez sur la touche PROGRAMME. L'écran va aficher "01" et l'INDICATEUR PROGRAMME va clignoter.

3 Appuyez sur la touche RECHERCHER EN AVANT ⏮ ou la touche RECHERCHER EN ARRIÈRE ⏭ pour sélectionner la piste souhaitée.

4 Appuyez sur la touche PROGRAMME une deuxième fois pour mettre le numéro de la piste sélectionnée en mémoire.

5 Répétez les étapes 3 et 4 ci-dessus pour programmer d'autres pistes en mémoire.

6 Appuyez sur la touche JOUER pour commencer la lecture programmée. L'INDICATEUR PROGRAMME sera allumé.

7 Pour effacer la séquence programmée, appuyez sur la touche STOP deux fois ou jusqu'à ce que l'INDICATEUR PROGRAMME est éteint. Les pistes programmées seront effacées aussi quand la PORTE TIROIR CD est ouverte.

NB: Un maximum de 20 pistes peuvent être programmées en mémoire pour jouer en n'importe quelle séquence..

Utilisation de Bluetooth

Bluetooth permet de connecter un appareil (p. ex., un téléphone intelligent) et l'unité, permettant à l'utilisateur de lire et de contrôler les pistes directement depuis son appareil Bluetooth.

L'utilisateur doit disposer d'un appareil compatible Bluetooth (disposant de capacités de lecture multimédia). Les téléphones intelligents Android[MD] ou Apple iPhone[MD] par exemple, sont compatibles Bluetooth. L'utilisateur doit également s'assurer de charger des fichiers audio compatibles sur son appareil afin de pouvoir les lire sur l'unité. Une fois ces deux points confirmés, l'utilisateur est prêt à connecter son appareil à l'unité.

1 Allumez l'unité en tournant le BOUTON ROTATIF ON/OFF–VOLUME situé sur le panneau avant en position ON.

2 Tournez le SÉLECTEUR DE FONCTION au ᛒ mode (Bluetooth).

3 Le voyant à affichage DEL clignotera pour indiquer qu'il recherche un appareil Bluetooth à proximité auquel se connecter.

4 Sur votre appareil Bluetooth, recherchez des appareils à proximité. Lorsque votre appareil trouve **CR66D**, connectez-vous. Aucun code PIN ne devrait être nécessaire.

5 Lorsque l'unité sera connectée à votre appareil Bluetooth, votre appareil confirmera la connexion et le voyant Bluetooth de l'unité cessera de clignoter et sera allumé en permanence.

Bienvenue

Merci de votre achat de Crosley Rochester (CR66D). Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez bien lire ce manuel complètement et gardez-le en lieu sûr pour toute utilisation ultérieure.

À propos de ce manuel

Les instructions dans ce manuel décrivent les fonctions de contrôle du modèle CR66D.

Table des matières

Comment commencer

Emplacement des contrôles..... 17,18
Déballage..... 19
Source d'alimentation..... 19

Opération de Base

Opération du Tourne-disque……..... 20
Accessoire: Adaptateur 45 tours ... 20
Opération du Lecteur Cassettes..... 21
Opération de la Radio.....……..... 21

Opération Lecteur de CD

Jouer un CD.....….....22,23
Lecture programmée..... 23
Utilisation de votre Bluetooth..... 23

Connexion des Équipements

Annèxes

ENTRÉE LIGNE 24

Généralités

Guide pour résoudre les problèmes... 24
Garantie.....….....…..... 25

Emplacement des Commandes

Commandes sur l'Appareil

HAUT-PARLEUR

VOYANT BLUETOOTH

INDICATEUR DE STATIONS

BOUTON VOLUME – MARCHE/ARRÊT

SÉLECTEUR DE STATIONS

SÉLECTEUR DE FONCTION

JACK CASQU

LIGNE

SÉLECTEUR DE MODULATION

INDICATEUR DE PROGRAMME

TOUCHE PROGRAMME

INDICATEUR RÉPÉTER

TOUCHE RÉPÉTER

AFFICHAGE LED

TOUCHE RECHERCHER EN AVANT

TOUCHE RECHERCHER EN ARRIÈRE

TOUCHE ARRÊT

INDICATEUR JOUER

TOUCHE OUVRIR/FERMER

PORTE TIROIR CD

TOUCHE JOUER/PAUSER

Opération du Lecteur CD

Jouer un CD

1 Réglez le SÉLECTEUR DE FONCTION au mode CD.

2 Appuyez sur la touche OUVRIR/FERMER pour ouvrir le tiroir CD. Placez un CD dans le logement du plateau avec le côté étiquette vers le haut.

3 Appuyez sur la touche OUVRIR/FERMER une deuxième fois pour fermer le tiroir CD. L'écran va afficher "__ __ " pendant quelques secondes, puis il va afficher le nombre total des pistes. Il affichera « 00 » quand il n'y a pas de disque CD dans le tiroir.

4 Appuyez sur la touche JOUER pour commencer la lecture. L'INDICATEUR JOUER va s'allumer.

5 Réglez le BOUTON VOLUME MARCHE/ARRÊT au niveau du volume souhaité.

6 Pour faire pauser la musique, appuyez sur la touche JOUER/PAUSER. L'INDICATEUR JOUER clignotera. Appuyez sur la touche JOUER/PAUSER une deuxième fois pour recommencer la musique.

7 Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche ARRÊT. L'INDICATEUR JOUER s'éteindra.

Rechercher en Avant et en Arrière

1 Appuyez sur la touche RECHERCHER EN AVANT ou la touche RECHERCHER EN ARRIÈRE pour sélectionner une piste.

2 Appuyez sur la touche JOUER pour commencer à jouer la piste sélectionnée.

Rechercher en Avant et en Arrière pendant la Lecture

Lecture

1 Appuyez sur et maintenez la touche RECHERCHER EN AVANT ou la touche RECHERCHER EN ARRIÈRE pour naviguer en avant ou en arrière dans la piste sélectionnee.

2 Lâchez la touche à l'endroit souhaité et la lecture recommencera automatiquement.

Opération du Lecteur de Cassette et de la Radio

Jouer une Cassette

1 Réglez le SÉLECTEUR DE FONCTION au mode CASSETTE.

2 Introduisez une bande cassette pre-enregistrée dans la porte de cassette. La bande va se glisser dans le lecteur de cassette et commencera à jouer.

3 Réglez le BOUTON VOLUME MARCHE/ARRÊT au niveau du volume souhaité.

4 Pour avancer la bande rapidement, appuyez sur la touche ÉJECTER CASSETTE / AVANCE RAPIDE à mi-chemin. Appuyez sur cette touche une deuxième fois pour arrêter l'avance rapide et recommencer l'opération de lecture.

5 Pour arrêter la musique et éjecter la cassette, appuyez sur la touche ÉJECTER CASSETTE / AVANCE RAPIDE à fond.

6 Lorsqu'une face de la cassette finit de jouer, la bande s'arrêtera automatiquement.

NB: Il faut enlever la cassette du lecteur quand on ne l'écoute pas ou quand elle arrête de jouer.

Opération de la Radio

1 Réglez le SÉLECTEUR DE FONCTION au mode Tuner

2 Réglez le SÉLECTEUR MODULATION pour sélectionner la bande souhaitée (AM/FM).

3 Sélectionnez la station de radio souhaitée en tournant le SÉLECTEUR DE STATIONS.

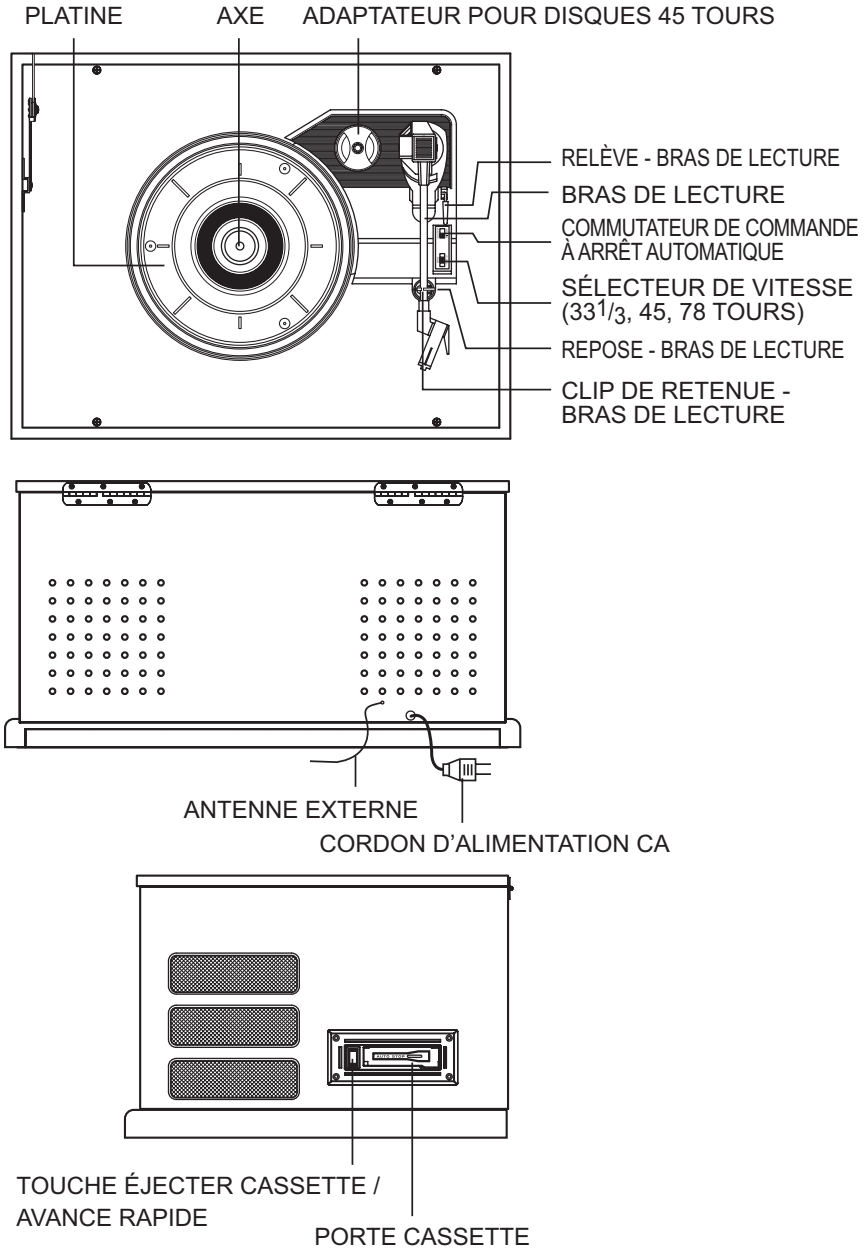
4 Réglez le BOUTON VOLUME - MARCHE/ARRÊT au niveau du volume souhaité.

Antenne

Antenne. Pour la réception FM, l'appareil est équipé d'une ANTENNE FM EN FIL. Orientez le fil jusqu'à obtenir une réception nette sans parasites. Pour la réception AM, l'appareil est équipé d'une antenne ferrite directionnelle incorporée. Orientez l'appareil pour trouver la position où on reçoit la meilleure réception. Ne branchez pas l'ANTENNE FM EXTERNE sur une antenne à l'extérieur.

Emplacement des Commandes

Commandes sur l'Appareil



Comment Commencer

Déballage

1 Enlevez les matériaux d'emballage de l'appareil. NB: Gardez tous les matériaux d'emballage.

2 Enlevez la housse en plastique de l'appareil.

3 Enlevez la cache en plastique de la fiche du cordon d'alimentation..

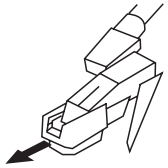
4 Desserez l'attache du cordon d'alimentation et desserez l'antenne en fil au dos de l'appareil.

5 Ouvrez le couvercle et enlever l'emballage de transport en styrofoam du tourne-disque.

6 Enlevez l'attache noire du dessous du bras de lecture.

7 Enlevez la bande et la protection blanche de la tête de lecture en la tirant vers le devant de l'appareil.

8 Lâchez le clip de retenue du bras de lecture en le poussant légèrement à droite. Ceci débloque le bras de lecture de son repose-bras. Rebloquez le clip de retenue lors du transport de l'appareil à un autre endroit.

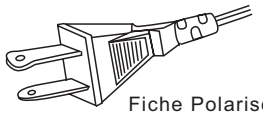


9 Desserrez le fil d'antenne FM et laissez-le pendre en ligne droite pour la meilleure réception FM. Au cas où vous auriez des problèmes à régler sur une station FM, changez l'antenne externe FM pour améliorer la réception. Ne branchez pas l'antenne FM sur une antenne dehors.

Source d'alimentation

1 Déroulez le CORDON D'ALIMENTATION CA (28) du dos de l'appareil.

2 Branchez le cordon d'alimentation CA sur une prise appropriée.



Fiche Polarisée CA

3 Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée de cordon d'alimentation en courant alternatif (une fiche dont une broche est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée sur la prise murale que dans un seul sens. Ceci est un dispositif de sûreté. Au cas où vous ne réussiriez pas à brancher la fiche complètement sur la prise, faites pivoter la fiche d'un demi-tour et essayez de nouveau. Si la fiche ne rentre toujours pas dans la prise, contactez votre électricien afin de remplacer votre prise désuète. Ne cherchez pas à déjouer le dispositif de sûreté de la fiche polarisée.

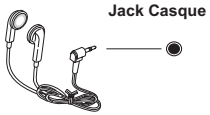
Opération du Jack Casque

1 Branchez le casque sur le Jack Casque

2 Réglez le volume au niveau souhaité.

NB: Lorsque l'on se sert du Jack Casque, le son sera coupé aux haut-parleurs.

NB: Le casque n'est pas inclus.



Opération de Base

Opération du Tourne-Disque

Mettez l'appareil sous tension en tournant le SÉLECTEUR DE VOLUME - MARCHE/ARRÊT situé au panneau de devant en position MARCHE.

1 Réglez le SÉLECTEUR DE FONCTION au mode Tourne-disque [Phono].

2 Mettez le SÉLECTEUR DE VITESSE à la vitesse souhaitée (33-1/3, 45 ou 78 tours). Placez votre disque sur la platine.

3 Servez-vous du RELÈVE – BRAS DE LECTURE pour lèver le bras de lecture de son repose.

4 Faites déplacer le bras de lecture par-dessus le disque au point où vous voulez faire démarrer le disque. Réglez le BOUTON DE VOLUME MARCHE/ARRÊT au volume souhaité.

5 Faites glisser le COMMUTATEUR DE COMMANDE À ARRÊT AUTOMATIQUE pour choisir la fonction d'arrêt automatique.

6 Le BRAS DE LECTURE s'arrête automatiquement à la fin du disque. Vous devez remettre le BRAS DE LECTURE sur le SUPPORT DU BRAS DE LECTURE manuellement.

Accessoire: Adaptateur pour disques 45 tours

Cet adaptateur vous permet de jouer des disques 45 tours.

1 Mettez l'adaptateur sur l'axe.

2 Placez votre disque 45 tours doucement sur la platine.

3 Suivez les instructions dans la section opération du tourne-disque pour jouer votre disque.